

留学生の皆さんへ ～一時帰国するとき～

When international students return home temporarily

母国に一時帰国する場合は、指導教員(担任)・学部留学生担当に相談した後、「一時帰国/出国届」に渡航情報を入力してください。

If you plan to return to your home country temporarily, please consult with supervising teachers and faculty staff. After that, please fill out the required information on the "Temporary Return Home Form".

01

「海外安全情報」で
渡航先の危険レベルと
感染症危険レベルを確認
Check the risk level and infectious disease
risk level of the destination country at
MOFA's Overseas Safety Homepage
<https://www.anzen.mofa.go.jp/riskmap/>



02

日本への再入国す
る際の水際対策の
確認

Check the border control measures for
re-entry into Japan

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/0000121431_00209.html



03

指導教員(担任)と
学部留学生担当に
帰国について相談

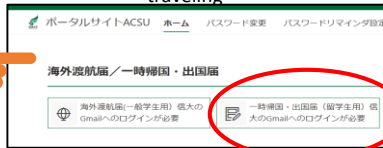
Consult with your supervising
teachers and faculty staff



04

ACSUにログイン後
出発2週間前に
一時帰国・出国届に情報
を入力

Log in to ACSU and fill out the required
information on Shinshu University Temporary
Return-Departure Notification
(For international students) 2 weeks before
traveling



05

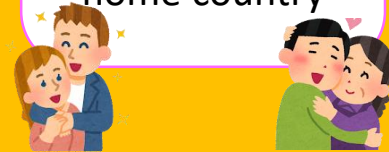
空港で再入国出国
記録(EDカード)を
書いて提出

Submit ED card at the departure airport



一時的な出国であり、再入国する予定です。
にチェックを入れる。

母国での楽しい時間
をお過ごしください
Have a great
time in your
home country



1 奨学金受給者は在籍確認、財団での手続きなど必要になる場合があります。確認してください。

Scholarship recipients may be required to confirm their enrollment or complete some procedures at scholarship foundations or etc, so please check.

2 感染拡大状況により、日本に戻ってこない可能性があるかもしれません。母国で過ごしているときに状況が変わった場合は、必ず指導教員(担任)・学部留学生担当に連絡をしてください。

You may not be able to return to Japan due to elevated infectious disease levels.

If your situation changes while you are in your home country, please make sure to contact your supervising teachers and faculty staff.

3 日本に戻ってきたら、指導教員(担任)・学部留学生担当に帰国の報告をしてください。

After you return to Japan, please report your return to your supervising teachers and faculty staff.

4 日本国外への旅行をする場合は、旅行の2週間前に必ず「海外渡航届」を提出してください。

If you plan to travel outside of Japan, please make sure to submit an "Overseas Travel Notification" form 2 weeks before traveling.

分からないこと、困ったことがあったら信州大学グローバル化推進センターへ

If you have any questions, please contact the address below.

gec_inbound@shinshu-u.ac.jp

